

УДК 372.862

ПЕРСПЕКТИВЫ МЕЖДИСЦИПЛИНАРНОГО ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ
В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ФИЗИКЕ И АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ

З. Д. ЗАКИРОВ

Научный руководитель Р. Ф. ЮНУСОВ, канд. техн. наук, доц.
Казанский национальный исследовательский технический университет
им. А. Н. Туполева – КАИ
Казань, Россия

XXI в. характеризуется бурным развитием постиндустриального общества, производственными ресурсами которого считают информацию и знания. Однако первообразная информация в большинстве случаев существует на английском языке. Поэтому развитие гуманитарного образования, а именно повышение качества обучения иностранному языку, является необходимым фактором для возвращения перспективных технических специалистов.

Основной проблемой в этом деле можно назвать отсутствие практического применения языка в процессе изучения профессионально-ориентированных предметов. Наилучшим образом данную проблему решает внедрение в процесс обучения метода ESP, при котором обеспечивается подход преподавания, в котором ключевую роль при отборе содержания учебного материала и методов выполняют реальные потребности обучаемых в использовании иностранного языка. Было изучено междисциплинарное взаимодействие физики и английского языка в образовательном процессе и выявлено, что особым образом методически скоординированное обучение технической дисциплине на иностранном языке позволяет не только повысить уровень владения иностранным языком, но и углубить знания в профессиональной сфере, что необходимо для специалистов мирового уровня. Языковая картина мира повышает качество технического образования студента, т. к. позволяет взглянуть на изучаемый предмет с разных точек зрения. Многие обозначения в физике обретают новый смысл, а физические формулы воспринимаются студентом абсолютно иначе через призму языковой картины мира. Например: «I» – сила тока – «current intensity». Выходит, что «I» – это совсем не сила, а интенсивность, отсюда и формула: заряд за время. Или вот оператор дивергенции через призму английского языка тоже понимается легче. Ведь в русском языке нет такого слова, а на английском «to diverge» переводится, как различаться. Идея подхода частично основана на гипотезах усвоения языка С. Крашена, т. к. процесс уяснения языка в технической сфере для технического специалиста подразумевается быть легче.

К сожалению, в большинстве школ и высших учебных заведениях иностранный язык преподается консервативным путем, не пересекаясь с другими предметами. Однако владение другим языком на то и нужно, чтобы иметь более широкий доступ к источникам информации. Это достигается при правильном внедрении языка в техническую сферу.